

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)
ЕВРАЗИЙСКИЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ-ФИЛИАЛ

Кафедра русского языка как иностранного

Ян Кай

**СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ПРОЗВИЩ В
РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ**

Выпускная квалификационная работа студента группы: ЕАЛИ 9-8-55

Направление подготовки/ специальность: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория и практика межкультурной коммуникации

Научный руководитель: кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Антонова Алла Борисовна

_____ «___» _____ 2016 г.

Заведующий кафедрой: кандидат филологических наук Федосеев Александр
Алексеевич

_____ «___» _____ 2016 г.

Заведующий выпускающей кафедрой русского языка как иностранного
кандидат филологических наук Федосеев Александр Алексеевич

_____ «___» _____ 2016 г.

Иркутск 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА I ПРОЗВИЩА КАК ОБЪЕКТ ОНОМАСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ.....	5
1.1 Проблема исследования антропонимов в китайской лингвистике.....	5
1.2 Прозвище как тип антропонима.....	6
1.3 Типология прозвищ в русистике.....	8
1.4 Среда и причины возникновения прозвищ.....	12
1.5 Функции прозвищ в языке и речи.....	14
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ I.....	16
ГЛАВА II СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ПРОЗВИЩ.....	17
2.1 Семантика современных русских и китайских прозвищ.....	17
2.2 Индивидуальные прозвища-характеристики в современном русском и китайском языках.....	20
2.3 Семантические особенности прозвищ в образовательных учреждениях России и Китая.....	24
ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ II.....	37
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	39
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	42

ВВЕДЕНИЕ

Настоящая работа выполнена в русле ономастических исследований и посвящена изучению и описанию семантических особенностей образования прозвищ человека в современном русском и китайском языках.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью изучения семантики русских и китайских прозвищ, занимающих важное место в ономастическом пространстве русского и китайского языков. В настоящее время в языкознании все большую популярность приобретает антропоцентрический подход, при котором в центре исследования находится человек. Наряду с традиционными формулами официального именования человека, существует еще один важный тип антропонима – прозвища.

Цель дипломной работы состоит в выявлении, описании и систематизации семантических особенностей образования прозвищ человека в современном русском и китайском языках.

Объектом исследования в данной работе являются прозвища человека в современном русском и китайском языках, а семантические особенности их образования представляют собой *предмет исследования*.

В соответствии с указанной целью в работе ставятся следующие *задачи*:

- 1) изучить подходы к пониманию прозвищ в русистике;
- 2) проанализировать проблему исследования антропонимов в китайской лингвистике;
- 3) рассмотреть типологию русских прозвищ;
- 4) охарактеризовать среду и причины возникновения прозвищ;
- 5) определить функции прозвищ в языке и речи;
- 6) описать семантику русских и китайских прозвищ;
- 7) выявить и систематизировать семантические особенности образования прозвищ человека в современном русском и китайском языках на примере прозвищ в образовательных учреждениях.

Теоретико-методологической базой данной работы послужили: работы, посвященные общетеоретическим проблемам ономастики (И.В. Бестужев-Лада, В.Д. Бондалетов, А.В. Суперанская, В.И. Супрун, Джан Цзя Лин, Хуай Йюань, Бай Хуа Джоу) и работы, посвященные исследованию особенностей создания, функционирования, мотивации и классификации прозвищ (Г.И. Берестнев, Х. Вальтер, В.М. Мокиенко, Е.Ф. Данилина, Т.Т. Денисова, Н.А. Родина, И. С. Стаханова, Гэн Мин и др.).

Материалом исследования послужили данные сплошной выборки из толковых словарей, словарей прозвищ, примеры, извлеченные из художественной литературы и сети Интернет.

В качестве основных *методов исследования* применялись: метод сплошной выборки из словарей, метод анализа словарных дефиниций, интерпретативный анализ.

Структура работы. Дипломная работа общим объемом 45 страниц состоит из введения, двух глав, заключения, списка используемой литературы.

ГЛАВА I ПРОЗВИЩА КАК ОБЪЕКТ ОНОМАСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

1.1 Проблема исследования антропонимов в китайской лингвистике

Анализ русскоязычной литературы свидетельствует о том, что в российской лингвистике не производилось специальных углубленных исследований китайских антропонимов. Исключением можно считать несколько работ, посвященных общему описанию антропонимической системы в китайском языке (например, работы М. В. Крюкова), а также работу Л.Р. Концевича, в которой описываются вопросы функционирования и записи китайских имен в русскоязычном тексте.

Анализ литературы на китайском языке показывает, что на данный момент и в китайской лингвистике вопрос личных имен также является актуальным. Это подтверждает, например, отсутствие единого подхода к классификации антропонимов и имен собственных в частности в китайской лингвистике. В рассмотрении имен собственных отсутствует единая унифицированная терминология. Так, существует несколько вариантов таких терминов, как «антропонимика», «ономастика», «имянаречение». В китайском языке термин «ономастика» представлен несколькими вариантами: «**专名学**» – «наука об именах собственных, ономастика», «**专有名词学**» – «наука об именах собственных, ономастика», «**命名学**» – «наука об именовании, ономастика», «**人名地名研究**» – «исследования в области именовании людей (антропонимов) и местностей (топонимов)».

1. Термин «антропонимика» в китайском языке обозначается иероглифом «**人名学**». Он состоит из элементов «**人名** – собственное имя человека» и полусуффикса «**学** – наука», который используется для